

**Germania-Berlino: Servizi di scansione**  
**OJ S 125/2022 01/07/2022**  
**Avviso di aggiudicazione di appalto**  
**Servizi**

**Base giuridica:**  
Direttiva 2014/24/UE

---

**Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

**I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: IT-Dienstleistungszentrum Berlin (AöR)

Indirizzo postale: Berliner Straße 112-115

Città: Berlin

Codice NUTS: DE300 Berlin

Codice postale: 10713

Paese: Germania

E-mail: [ausschreibungen@itdz-berlin.de](mailto:ausschreibungen@itdz-berlin.de)

Fax: +49 3090283055

**Indirizzi Internet:**

Indirizzo principale: <https://www.itdz-berlin.de>

Indirizzo del profilo di committente: <https://www.itdz-berlin.de/unternehmen/ausschreibungen/>

**I.2. Appalto congiunto**

L'appalto è aggiudicato da una centrale di committenza

**I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Organismo di diritto pubblico

**I.5. Principali settori di attività**

Altre attività: IT-Dienstleistung

---

**Sezione II: Oggetto**

**II.1. Entità dell'appalto**

**II.1.1. Denominazione**

ITDZ Berlin: RV Massendigitalisierung

Numero di riferimento: 04\_2021

**II.1.2. Codice CPV principale**

79999100 Servizi di scansione

**II.1.3. Tipo di appalto**

Servizi

**II.1.4. Breve descrizione**

Rahmenvertrag Massendigitalisierung (Scandienstleistungen) für das IT-Dienstleistungszentrum Berlin und/oder seine Kunden.

**II.1.6.**

## **Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

### **II.1.7. Valore totale dell'appalto**

Valore, IVA esclusa: 8 600 000,00 EUR

## **II.2. Descrizione**

### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

72310000 Servizi di trattamento dati, 72313000 Servizi di acquisizione dati, 72500000 Servizi informatici

### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DE300 Berlin

### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Rahmenvertrag Massendigitalisierung (Scandienstleistungen) für das IT-Dienstleistungszentrum Berlin und/oder seine Kunden.

Hierzu gehören folgende Leistungspakete, mit den darin enthaltenen Leistungen:

- Initialisierungs- und Betriebsleistungen
- Digitalisieren von Dokumenten unterschiedlicher Formate
- Verarbeiten und Bereitstellen der elektronischen Ergebnisdaten
- Transport der Originaldokumente
- Entsorgung der Originaldokumente
- Zwischen- bzw. Einlagerung der Originaldokumente
- elektronische Signierung und Prüfung der Signaturen
- Service-, Beratungs- und Implementierungsleistungen

Kunden des ITDZ Berlin im Sinne dieses Vertrages sind Stellen des Landes Berlin sowie private Bildungseinrichtungen und Wohnungsbaugesellschaften.

Stellen des Landes Berlin sind die unmittelbare Landesverwaltung mit der Hauptverwaltung und den Bezirksverwaltungen, die Gerichte, die Verwaltung des Abgeordnetenhauses, die Berliner Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit, der Rechnungshof, der Verfassungsgerichtshof, die mittelbare Landesverwaltung mit ihren landesunmittelbaren Körperschaften, Anstalten und Stiftungen des öffentlichen Rechts sowie Einrichtungen in privatwirtschaftlicher Rechtsform mit unmittelbarer Beteiligung des Landes Berlin.

Die Höchstgrenze für diesen Rahmenvertrag wird auf 8.600.000,00 Euro (netto) festgesetzt.

### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

Criterio di qualità - Nome: einfache Richtwertmethode (einf. RWM) nach UfAB / Ponderazione: einf. RWM

Prezzo - Ponderazione: einfache Richtwertmethode

### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: no

### **II.2.14. Informazioni complementari**

Vertragsbedingungen: Rahmenvertrag, EVB-IT System-AGB, EVB-IT Dienstleistungs-AGB, EVB-IT Überlassung-Typ B (AGB), EVB-IT Kauf-AGB, VOL/B

## Sezione IV: Procedura

---

### IV.1. Descrizione

#### IV.1.1. Tipo di procedura

Procedura aperta

#### IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro

#### IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

### IV.2. Informazioni di carattere amministrativo

#### IV.2.1. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura

Numero dell'avviso nella GU S: [2022/S 073-195867](#)

#### IV.2.8. Informazioni relative alla chiusura del sistema dinamico di acquisizione

#### IV.2.9. Informazioni relative alla fine della validità dell'avviso di indizione di gara in forma di avviso di preinformazione

## Sezione V: Aggiudicazione di appalto

---

Un contratto d'appalto/lotto è stato aggiudicato: sì

### V.2. Aggiudicazione di appalto

#### V.2.1. Data di conclusione del contratto d'appalto

27/06/2022

#### V.2.2. Informazioni sulle offerte

Numero di offerte pervenute: 1

Numero di offerte ricevute da PMI: 1

Numero di offerte ricevute da offerenti provenienti da altri Stati membri dell'UE: 0

Numero di offerte ricevute dagli offerenti provenienti da Stati non membri dell'UE: 0

Numero di offerte pervenute per via elettronica: 1

L'appalto è stato aggiudicato a un raggruppamento di operatori economici: no

#### V.2.3. Nome e indirizzo del contraente

Denominazione ufficiale: Exela Technologies GmbH

Città: Langen

Codice NUTS: DE7 Hessen

Paese: Germania

Il contraente è una PMI: sì

#### V.2.4. Informazione sul valore del contratto d'appalto /lotto

Valore totale del contratto d'appalto/del lotto: 8 600 000,00 EUR

#### V.2.5. Informazioni sui subappalti

## Sezione VI: Altre informazioni

---

### **VI.3. Informazioni complementari**

### **VI.4. Procedure di ricorso**

#### **VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Vergabekammer des Landes Berlin

Indirizzo postale: Martin-Luther-Straße 105

Città: Berlin

Codice postale: 10825

Paese: Germania

E-mail: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Tel.: +49 3090138316

Fax: +49 3090137613

Indirizzo Internet: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

#### **VI.4.3. Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

I. Ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer ist gemäß § 160 Absatz 3 GWB unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertage gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

II. Gemäß § 135 Absatz 2 GWB kann die von Anfang an bestehende Unwirksamkeit eines Vertrages gemäß § 135 Absatz 1 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsabschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

#### **VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Vergabekammer des Landes Berlin

Indirizzo postale: Martin-Luther-Straße 105

Città: Berlin

Codice postale: 10825

Paese: Germania

E-mail: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Tel.: +49 3090138316

Fax: +49 3090137613

Indirizzo Internet: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

**VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

27/06/2022